

Telefon 0041 (0)81 864 18 18
E-Mail d.giovanoli@scuol-law.ch

POSTA A

Regiun Engiadina Bassa/Val Müstair
Chasa du Parc
7550 Scuol

Scuol, 13. Januar 2021 DG

Consultaziun in connex cul concept da spazi regional

Stimà Rico,

Stimats commembers da la Conferenza da las presidentas e dals presidents,

cun referimaint a la fatschenda surmanzunada Tils lascha pervgnir las remarchas ed agiuntas da la grupp da lavur « PRO BAHNVERBINDUNG SCUOL – MALS » chi ha sancziunà quista inoltraziun in üna conferenza video dad her. Nossa grupp salüdess scha'l concept da spazi regional pudess gnir adattà/cumplettà sco seguaint:

Pagina 17 (Mobilità – Traffic public):

Rimplazzar: Die Möglichkeit einer Bahnverbindung zwischen dem Engadin und dem Vinschgau wurde verschiedentlich diskutiert und geprüft.

cun: Die Realisierung des Alpenkreuzes Terra Raetica (grenzüberschreitende Lückenschlüsse der normalspurigen Eisenbahnen) wird aktiv unterstützt. Priorität hat die Verbindung vom Unterengadin (Scuol) ins Obervinschgau (Raum Mals). Das Val Müstair ist dabei zu berücksichtigen. Mit der Stifserjoch-/Stelvio-Linie Sta. Maria – Bormio – Tirano kann eine winter-sichere, ganzjährige Bahnverbindung vom Val Müstair ins Veltlin und obere Lombardei (Mailand) gewährleistet werden. Die Verbindung nach Landeck – Fernpass – Garmisch-Partenkirchen rückt den Raum München wesentlich näher ans Engadin.

Pagina 21 (Fermezzas - Mobilità):

Frasa: Mobilität: gutes öffentliches Verkehrsangebot auf den Hauptachsen mit Anbindung an Zentren und Verkehrsknoten im In- und Ausland durch Busverkehre.

Cumplettar cun: (...) im In- und Ausland, ausschliesslich nur durch strassengebundene Bus-Verkehre.

Pagina 21 (Deblezzas - Mobilità):

Cumplettar cun: Das Engadin ist weder nach Landeck noch ins Vinschgau – Meran – Bozen mit schienengebundenen Verkehrsmitteln angebunden; ebenso fehlt eine Schienenverbindung vom Val Müstair in Richtung Bormio – Veltlin – Lombardei. Die empfindlichen Lücken isolieren das Unterengadin von den grossen Verkehrsströmen zwischen den Agglomerationen.

Pagina 23 (Schanzas e ris-chs - Mobilità):

Cumplettaziun da la rubrica «mobilità».

Pagina 27 (Cartina):

Cumplettaziun da la cartina cun las lingias da tren.

No ingrazchain per la pussibilità da tour pusiziun e salüdain amiaivelmaing.

Per l'incumbenza da la grupp da lavur «PRO BAHNVERBINDUNG SCUOL-MALS»:



M. Law Dario Giovanoli

Agiunta:

- Remarchas da Paul Stopper, Planisader da traffic
- Cartina/skizza